



Made in Germany

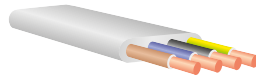


### Twin & Earth Cable Stripper for flat cable

Automatic stripper for PVC-insulated flat twin and earth cables. Removes both the external sheathing and internal conductor insulation. Strip any length of the outer jacket. No adjustment necessary. Exchangeable blades.

### Abisolierzange für flachkabel

Automatische Abisolierzange für PVC-isolierte Flachkabel. Entfernt den äußeren Schutzmantel und die innere Isolation. Keine Einstellung auf Kabelquerschnitt notwendig. Abisolieren jeder beliebiger Länge möglich auf Grund der Kabeldurchführung im Griff. Klingen austauschbar.

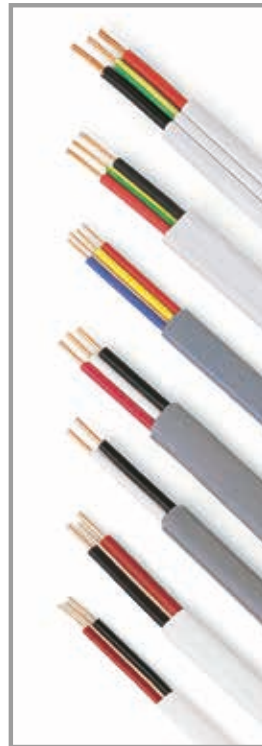


12 mm | max. 1/2"  
0.75-2.5 mm<sup>2</sup>  
AWG 18-10



Unsere PET Kunststoffverpackung ist maßgebend aus recycelten PET Flaschen.

Part of the PET packaging is recycled from a PET bottle.



# 45-235



100% Made in Germany

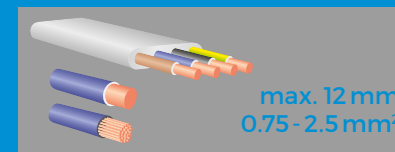


## TWIN & EARTH

Cable Stripper for flat cable  
Kit de pelador de cable plano

Dénudeur de câbles plats  
Abisolierzange für Flachkabel

[idealind.com](http://idealind.com)



max. 12 mm  
0.75-2.5 mm<sup>2</sup>

Twin & Earth cable 3x1.0<sup>2</sup> | 3x1.5<sup>2</sup> | 3x2.5<sup>2</sup>

Twin flat cable 2x1.0<sup>2</sup> | 2x1.5<sup>2</sup> | 2x2.5<sup>2</sup>

### IDEAL INDUSTRIES EMEA

Unit 3, Europa Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7TN, UK.  
+44 (0)1925 444446 | +49 (0)32221098955 | +33 (0)1 70 77 83 20

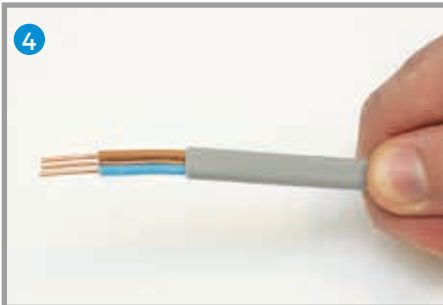
Customer Services | Kundendienst | Service après-vente | Atención al cliente  
[idealind.com](http://idealind.com)



Made in Germany

**IDEAL**®

**45-235**



### Flat Cable Stripper (automatic)

- Suitable for all flat cables up to 12 mm (1/2") width and 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 18 - 10).
  - Removes the outer sheathing and the inner insulation.
  - No setting required.
  - Never use tool on or near live electrical circuit!
- 1 To remove the outer sheathing, insert cable up to the desired stripping length.
  - 2 Squeeze handles and remove the outer sheathing. Repeat the process to strip the wires.
- Pair of Spare Blades part no. 45-234.

### Flachkabelzange (automatisch)

- Für alle Flachkabel bis 12 mm Breite und 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup> geeignet.
  - Entfernt den äußeren Schutzmantel und die innere Isolation.
  - Keine Einstellung erforderlich.
- Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!
- 1 Zum Entfernen des Schutzmantels Kabel bis zur gewünschten Abisolierlänge einlegen.
  - 2 Zange zudrücken und den Schutzmantel entfernen. Zum Abisolieren der Drähte den Vorgang wiederholen. Ersatzklingen (Paar) Best.-Nr. 45-234.

### Denudeur de câbles plats (automatique)

- Appropriate aux cables plats de 12 mm de largeur et d'une section de 0,75 à 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Enlève la gaine de protection extérieure et l'isolation interne.
  - Pas de réglage nécessaire.
- Pas pour les travaux sur ou à proximité de pièces sous tension!
- 1 Pour enlever la gaine de protection, introduire le câble jusqu'à longueur à dénuder désirée.
  - 2 Fermer la pince en la serrant et enlever la gaine de protection.
- Pour dénuder les fils, repeter l'opération.
- Lames de rechange (paire) n° de commande 45-234.

### Pinza para pelar cables planos paralelos (automática)

- Idónea para toda clase de cables planos paralelos hasta 12 mm de anchura y 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Elimina la camisa protectora exterior y el aislamiento inferior.
  - No requiere ajuste.
- Aviso: No se debe trabajar en piezas que están bajo tensión!
- 1 Para sacar la camisa protectora, meter el cable hasta la longitud de pelado deseada.
  - 2 Cerrar la pinza y quitar la camisa protectora. Para pelar los hilos conductores, repetir este mismo proceso. Cuchillas de requesto (pares) N° de ref. 45-234.

### Pinza per cavi piatti (automatica)

- Idonea per tutti i cavi piatti fino a 12 mm di larghezza e 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>.
  - Allontana la guaina di protezione e lo strato isolante.
  - Non richiede alcuna regolazione.
- Nota bene: non adatta per lavori su componenti sotto tensione!
- 1 Per allontanare la guaina di protezione inserite solo quella lunghezza di cavo che desiderate pelare.
  - 2 Serrare la pinza e allontanare la guaina di protezione. Per allontanare l'isolante dai fili dovete ripetere l'operazione. Lame di ricambio (paio) no. d'ordine 45-234.

### Flat Cable Stripper

- Geschikt voor platte kabel tot 12/15 mm breed en 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Verwijdert de buitenkabel en tevens de binnenisolatie
  - Geen instelling noodzakelijk
- Waarschuwing: niet voor werk aan of in de buurt van delen onder spanning!
- 1 Ontmantelen door de juiste lengte in de tang te steken
  - 2 Tang dichtknijpen en buitenmantel verwijderen. Voor de binnendraad dezelfde werkwijze.
- Reserve mesjes (paar) bestelnr. 45-234

### Артикул - 45-235

- Съемник изоляции автоматический предназначен для снятия изоляции со всех плоских кабелей шириной до 12 мм и сечением жилы от 0,75 до 2,5 мм<sup>2</sup>.
- Удаляет внешнюю и внутреннюю изоляции.
  - Корпус изготовлен из полиамида, усиленного стеклопластиком.
  - Небольшой вес и легкость хода позволяет работать продолжительное время без усталости.
- Применение:
- 1 Для удаления оболочки вставить кабель в инструмент до желаемой длины зачистки.
  - 2 Сожмите ручки. Внешняя оболочка будет зачищена. Повторите процесс для удаления внутренней изоляции. Сменные лезвия - артикул 45-234
- ВНИМАНИЕ: Не предназначен для работ под напряжением!

- # 45-235**  
12 mm (1/2"), 幅 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup> (AWG 18-10)までの平型ケーブルに対応するストリッパーです。
- 外側の被覆層と内側の絶縁層を取り外します。
- 本製品を通电中の電気回路に対して、またはその近くで絶対に使用しないでください。
1. 外側の被覆層を取り外すにはケーブルをストリッピングしたい長さに合わせて挿入します。
  2. ハンドルを握り外側の被膜層を取り外します。ワイヤーを取り外すこの動作を繰り返します。

